JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

WEDNESDAY, 6 FEBRUARY 1991 No. 1991/26 MERCREDI 6 FEVRIER 1991

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Wednesday, 6 February 1991

Mercredi 6 février 1991

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE EXERCISE OF THE INALIENABLE RIGHTS OF THE PALESTINIAN PEOPLE

10.30 a.m.-1 p.m.	175th meeting	Trusteeship Council Chamber

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE POUR L'EXERCICE DES DROITS INALIENABLES DU PEUPLE PALESTINIEN

10 h 30 à 13 heures	175e séance	Salle du Conseil de tutelle

SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF THE ROLE OF THE ORGANIZATION

10.30 a.m.	144th meeting	Conference Room 2

COMITE SPECIAL DE LA CHARTE DES NATIONS UNIES ET DU RAFFERMISSEMENT DU ROLE DE L'ORGANISATION

10 h 30	144e séance	Salle de conférence 2

WORKING GROUP

Morning*-1 p.m.	4th meeting (closed)	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	5th meeting (closed)	Conference Room 2

GROUPE DE TRAVAIL

Matin* jusqu'à 13 heures	4e séance (privée)	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	5e séance (privée)	Salle de conférence 2

* Following the adjournment of the 144th meeting of the Special Committee.

* A l'issue de la 144e séance du Comité spécial.

GROUP OF QUALIFIED EXPERTS TO CARRY OUT A STUDY OF POTENTIAL USES OF MILITARY RELATED RESOURCES FOR THE PROTECTION OF THE ENVIRONMENT

3.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

GROUPE D'EXPERTS QUALIFIES CHARGE D'ETUDIER LA POSSIBILITE D'UTILISER A DES FINS DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT LES RESSOURCES LIEES AUX ACTIVITES MILITAIRES

15 h 30 à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE FOR DEVELOPMENT PLANNING

WORKING GROUP I

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE DE LA PLANIFICATION DU DEVELOPPEMENT

GROUPE DE TRAVAIL I

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

STATISTICAL COMMISSION

Twenty-sixth session

10 a.m.-1 p.m.	440th meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	441st meeting	Economic and Social Council Chamber

National accounts and balances [4]:

(a) System of National Accounts (SNA) (E/CN.3/1991/5, 6, 7, 8, 9*, 10, 11, 23 and 30; PROVISIONAL ST/ESA/STAT/SER.F/2/Rev.4);

(b) System of Balances of the National Economy (MPS) (E/CN.3/1991/12)

(c) Links between the System of National Accounts (SNA) and the System of Balances of the National Economy (MPS) (E/CN.3/1991/11 and 13).

* To be issued.

COMMISSION DE STATISTIQUE

Vingt-sixième session

10 heures à 13 heures	440e séance	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	441e séance	Salle du Conseil économique et social

Comptes et bilans nationaux [4] :

a) Système de comptabilité nationale (SCN) (E/CN.3/1991/5, 6, 7, 8, 9*, 10, 11, 23 et 30; PROVISIONAL ST/ESA/STAT/SER.F/2/Rev.4);

b) Système des balances de l'économie nationale (CPM) (E/CN.3/1991/12)

c) Liens entre le Système de comptabilité nationale et le Système des balances de l'économie nationale (E/CN.3/1991/11 et 13).

* A paraître.

ADMINISTRATIVE COMMITTEE ON CO-ORDINATION

TASK FORCE ON SCIENCE AND TECHNOLOGY FOR DEVELOPMENT

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

COMITE ADMINISTRATIF DE COORDINATION

EQUIPE DE TRAVAIL SUR LA SCIENCE ET LA TECHNIQUE AU SERVICE DU DEVELOPPEMENT

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The thirty-second session of the COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT will be held at the Vienna International Center, Vienna, Austria, from 11 to 20 February 1991. The session will open on Monday, 11 February at 10.30 a.m. The provisional agenda for the session is contained in document E/CN.5/1991/1.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La trente-deuxième session de la COMMISSION DU DEVELOPPEMENT SOCIAL aura lieu au Centre international de Vienne (Autriche) du 11 au 20 février 1991. La session sera ouverte à 10 h 30 le lundi 11 février. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document E/CN.5/1991/1.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Tuesday 5 February 1991

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF THE ROLE OF THE ORGANIZATION — 143rd meeting

Requests for observer status

The Special Committee having received requests for observer status from the Permanent Missions of Ethiopia, Guinea-Bissau, Oman, Uganda, and Yemen, took note of those requests and accepted the participation of observers from these Member States in accordance with paragraph 5 of General Assembly resolution 45/44. The representative of the United States spoke.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

STATISTICAL COMMISSION
Twenty-sixth session — 438th meeting

Industrial statistics [8]

The Commission continued its consideration of the item and heard a statement by the observer for the European Economic Community.

The representatives of the Statistical Office responded to points raised.

Statements were made by the representatives of the United States and Argentina.

The observers for New Zealand and Jamaica also made statements.

The Chairman made a statement.

The Commission thus concluded its discussion of agenda item 8.

Service statistics [6]

The Commission began its consideration of the item and heard introductory statements by the representative of the Statistical Office and by the representative of Canada.

Statements were made by the representatives of Mexico, the United States, the United Kingdom, the Netherlands, Panama, Germany, Japan, Iran (Islamic Republic of), France,

Mardi 5 février 1991

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL DE LA CHARTE DES NATIONS UNIES ET DU RAFFERMISSEMENT DU ROLE DE L'ORGANISATION — 143e séance

Demandes du statut d'observateur

Le Comité spécial, ayant reçu des demandes du statut d'observateur des missions permanentes de l'Ethiopie, de la Guinée-Bissau, de l'Oman, de l'Ouganda et du Yémen, prend note de ces demandes et accepte la participation d'observateurs de ces Etats Membres conformément à la résolution 45/44 de l'Assemblée générale. Le représentant des Etats-Unis prend la parole.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE STATISTIQUE
Vingt-sixième session — 438e séance

Statistiques de l'industrie [8]

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant une déclaration de l'observateur de la Communauté économique européenne.

Les représentants du Bureau de statistique répond aux questions soulevées.

Des déclarations sont faites par les représentants des Etats-Unis et de l'Argentine.

Les observateurs de la Nouvelle-Zélande et de la Jamaïque font aussi des déclarations.

Le Président prend la parole.

La Commission termine ainsi le débat sur le point 8 de l'ordre du jour.

Statistiques des services [6]

La Commission commence l'examen de la question en entendant des déclarations liminaires du représentant du Bureau de statistique et du représentant du Canada.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : Mexique, Etats-Unis, Royaume-Uni, Pays-Bas, Panama, Allemagne, Japon, République islamique d'Iran,

Czechoslovakia, Hungary, Norway, Pakistan, Argentina, China, Bulgaria and Canada.

Statements were also made by the observers for Egypt, New Zealand and Jamaica.

The observer for the European Economic Community also made a statement.

Statements were made by the representatives of the World Health Organization and the General Agreement on Tariffs and Trade.

Statements were made by the representatives of UNCTAD, the Economic Commission for Europe and the Economic Commission for Latin America and the Caribbean.

The representative of Canada responded to points raised during the discussion.

The Chairman made a statement.

439th meeting

The Commission continued its discussion of agenda item 6 and heard statements by the representative of Canada and by the observer for New Zealand.

The observer for the European Economic Community made a statement.

The representative of the International Monetary Fund also made a statement.

The representatives of the Statistical Office responded to points raised during the discussion.

The Chairman made a statement.

Statements were made by the representative of Hungary and the observer for Egypt.

The Commission thus concluded its discussion of agenda item 6.

International economic classifications [5]

The Commission began consideration of the item and heard an introductory statement by the representative of the International Labour Organisation.

Statements were made by the representatives of the United States, Czechoslovakia, the United Kingdom, Mexico, China, Zambia, Germany, Norway, the USSR, Kenya and Panama.

The representative of the International Labour Organisation responded to points raised during the discussion.

France, Tchécoslovaquie, Hongrie, Norvège, Pakistan, Argentine, Chine, Bulgarie et Canada.

Des déclarations sont faites aussi par les observateurs de l'Egypte, de la Nouvelle-Zélande et de la Jamaïque.

L'observateur de la Communauté économique européenne fait aussi une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Orgnisation mondiale de la santé et du GATT.

Des déclarations sont faites par les représentants de la CNUCED, de la Commission économique pour l'Europe et de la Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes.

Le représentant du Canada répond aux questions soulevées au cours du débat.

Le Président fait une déclaration.

439e séance

La Commission poursuit le débat sur le point 6 de l'ordre du jour en entendant des déclarations du représentant du Canada et de l'observateur de la Nouvelle-Zélande.

L'observateur de la Communauté économique européenne fait une déclaration.

Le représentant du Fonds monétaire international fait aussi une déclaration.

Le représentant du Bureau de statistique répond aux questions soulevées au cours du débat.

Le Président prend la parole.

Des déclarations sont faites par le représentant de la Hongrie et de l'observateur de l'Egypte.

La Commission termine ainsi le débat sur le point 6 de l'ordre du jour.

Classifications économiques internationales [5]

La Commission commence l'examen de la question en entendant une déclaration liminaire du représentant de l'Organisation internationale du Travail.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : Etats-Unis, Tchécoslovaquie, Royaume-Uni, Mexique, Chine, Zambie, Allemagne, Norvège, URSS, Kenya et Panama.

Le représentant de l'Organisation internationale du Travail répond aux questions soulevées au cours du débat.

The Director of the Statistical Office made a statement.

The Chairman made a statement.

The Commission thus concluded its discussion of agenda item 5.

Demographic, social and environment statistics: environment statistics [9 (e)]

The Commission began consideration of the item and heard introductory statements by the representatives of the Economic Commission for Europe and the Statistical Office.

The representative of Canada made a statement.

The representative of UNESCO made a statement.

The observer for the European Economic Community also made a statement.

Statements were made by the Economic Commission for Africa and the United Nations Centre for Human Settlements.

The observer for the International Statistical Institute, a non-governmental organization, also made a statement.

Le Directeur du Bureau de statistique fait une déclaration.

Le Président fait une déclaration.

La Commission termine ainsi le débat sur le point 5 de l'ordre du jour.

Statistiques démographiques et sociales et statistiques de l'environnement : statistiques de l'environnement [9 e)]

La Commission commence l'examen de la question en entendant des déclarations liminaires des représentants de la Commission économique pour l'Europe et du Bureau de statistique.

Le représentant du Canada fait une déclaration.

Le représentant de l'UNESCO fait une déclaration.

L'observateur de la Communauté économique européenne fait aussi une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Commission économique pour l'Afrique et du Centre des Nations Unies pour les établissements humains.

L'observateur de l'Institut international de statistique, organisation non gouvernementale, fait aussi une déclaration.

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD
Winter organizational session — 2nd and 3rd meetings

Introduction by the Chairman [1]

The Chairman opened the Winter organizational session and made introductory remarks.

Adoption of the agenda [2]

The Executive Board adopted the provisional agenda as contained in E/ICEF/1991/L.3.

Overview of key developments by the Executive Director [3]

The Executive Director gave an overview of recent key developments in UNICEF.

Major issues before the 1991 regular session [4]

The Executive Board heard statements by the delegations of Czechoslovakia, Mexico, Uganda, the United Kingdom and the United States.

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION
Session d'organisation d'hiver — 2e et 3e séances

Introduction par le Président [1]

Le Président ouvre la session d'organisation d'hiver et fait des observations liminaires.

Adoption de l'ordre du jour [2]

Le Conseil d'administration adopte son ordre du jour provisoire (E/ICEF/1991/L.3).

Exposé des faits nouveaux les plus importants par le Directeur général [3]

Le Directeur général présente un exposé des faits nouveaux les plus importants à l'UNICEF.

Principales questions dont le Conseil d'administration sera saisi à sa session ordinaire de 1991 [4]

Le Conseil d'administration entend des déclarations des représentants de la Tchécoslovaquie, du Mexique, de l'Ouganda, du Royaume-Uni et des Etats-Unis.

Preparations for the 1991 regular session [5]

The Executive Board heard statements by the delegations of Barbados, Bolivia, Denmark, France, Germany, India, Italy, Japan, Liberia, Mexico, the Netherlands, Nicaragua, Pakistan, Sierra Leone, Uganda, the USSR, the United Kingdom, the United States, Uruguay and Zimbabwe.

The Board also heard a statement by the Observer delegation of Norway.

Recommendation to the Executive Board for programme co-operation: UNICEF Maurice Pate Award [6]

The Executive Board approved the recommendation, as contained in E/ICEF/1991/P/L.1, to present the UNICEF Maurice Pate Award for 1991 to the Child-to-Child Trust of the United Kingdom.

Revised criteria for the UNICEF Maurice Pate Award [7]

The Executive Board endorsed the recommendation contained in E/ICEF/1991/L.2 regarding the revised criteria for the UNICEF Maurice Pate Award.

Other business [8]

The Executive Board heard statements from the delegations of Canada, Denmark, France, India, Liberia, Mexico, the Netherlands and the United Kingdom.

The Chairman then declared the Winter organizational session of the Executive Board closed.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE
FOR A FRAMEWORK CONVENTION
ON CLIMATE CHANGE
Washington, D.C.

MONDAY, 4 FEBRUARY 1991

1st plenary meeting

Opening of the session

The session was opened by the representative of the Secretary-General of the United Nations who delivered a message from the Secretary-General.

The representative of the host country, Chairman of the United States President's Council on Environmental Quality, made a statement.

Travaux préparatoires de la session ordinaire de 1991 [5]

Le Conseil d'administration entend des déclarations des représentants des pays ci-après : Barbade, Bolivie, Danemark, France, Allemagne, Inde, Italie, Japon, Libéria, Mexique, Pays-Bas, Nicaragua, Pakistan, Sierra Leone, Ouganda, URSS, Royaume-Uni, Etats-Unis, Uruguay et Zimbabwe.

Le Conseil entend aussi une déclaration de l'observateur de la Norvège.

Recommandation au Conseil d'administration relative à la coopération au programme : prix Maurice Pate de l'UNICEF [6]

Le Conseil d'administration approuve la recommandation, telle qu'elle figure dans le document E/ICEF/1991/P/L.1, d'attribuer le prix Maurice Pate de l'UNICEF pour 1991 au Child-to-Child Trust du Royaume-Uni.

Modification des critères d'attribution du prix Maurice Pate de l'UNICEF [7]

Le Conseil d'administration fait sienne la recommandation figurant dans le document E/ICEF/1991/L.2 relative à la modification des critères d'attribution du prix Maurice Pate de l'UNICEF.

Questions diverses [8]

Le Conseil d'administration entend des déclarations des représentants du Canada, du Danemark, de la France, de l'Inde, du Libéria, du Mexique, des Pays-Bas et du Royaume-Uni.

Le Président prononce la clôture de la session d'organisation d'hiver du Conseil d'administration.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOCIATION
CHARGE D'ELABORER UNE CONVENTION-CADRE
SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES
Washington, D.C.

LUNDI 4 FEVRIER 1991

1re séance plénière

Ouverture de la session

Le représentant du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies ouvre la session et donne lecture d'un message du Secrétaire général.

Le représentant du pays hôte, président du Conseil présidentiel de la qualité de l'environnement, fait une déclaration.

Statements were also made by the Executive Director of the United Nations Environment Programme and by the Secretary-General of the World Meteorological Organization.

Election of the Bureau

Upon nomination by the representative of Greece, on behalf of the Western European and Other States, Mr. Jean Ripert (France) was elected, by acclamation, Chairman of the Intergovernmental Negotiating Committee.

The Chairman made a statement.

Statements relating to the composition of the Bureau were made by the representatives of Algeria, Pakistan, Costa Rica and Nicaragua.

The Chairman made a statement.

The Committee decided to defer the election of the other members of its Bureau to its next meeting.

2nd plenary meeting

Election of the Bureau

The representative of Vanuatu, on behalf of the Asian States, made a statement and nominated Mr. T. Prabhakar Menon (India) as Vice-Chairman of the Committee.

The representative of Costa Rica, on behalf of the Latin American and Caribean States, nominated Mr. Raul Estrada Oyuela (Argentina) as Vice-Chairman of the Committee.

The representative of the USSR, on behalf of the Eastern European States, nominated Mr. Ion Draghici (Romania) as Vice-Chairman of the Committee.

The representative of Zaire, on behalf of the African States, nominated Mr. Ahmed Djoghlaf (Algeria) as Vice-Chairman of the Committee.

The Committee elected, by acclamation, Mr. Ahmed Djoghlaf (Algeria), Mr. Ion Draghici (Romania), Mr. Raul Estrada Oyuela (Argentina), Mr. T. Prabhakar Menon (India) as Vice-Chairmen of the Committee.

The Chairman informed the Committee that, following informal consultations, the Vice-Chairman, Mr. Ion Draghici (Romania), would also perform the functions of Rapporteur.

Statements were made by the representative of Vanuatu, on behalf of the Asian States and by the Vice-Chairman, Mr. Raul Estrada Oyuela (Argentina).

* * *

The representative of the Office of the Legal Counsel responded to questions raised by the representative of Pakistan concerning the draft rules of procedure (A/AC.237/2 and Corr.1).

Le Directeur exécutif du Programme des Nations Unies pour l'environnement et le Secrétaire général de l'Organisation météorologique mondiale font aussi des déclarations.

Election du Bureau

Sur désignation du représentant de la Grèce, au nom des pays d'Europe occidentale et autres Etats, M. Jean Ripert (France) est élu Président du Comité intergouvernemental de négociation par acclamation.

Le Président fait une déclaration.

Les représentants de l'Algérie, du Pakistan, du Costa Rica et du Nicaragua font des déclarations au sujet de la composition du Bureau.

Le Président fait une déclaration.

Le Comité décide de reporter l'élection des autres membres du Bureau à sa séance suivante.

2e séance plénière

Election du Bureau

Le représentant de Vanuatu, au nom des Etats d'Asie, fait une déclaration et désigne M. T. Prabhakar Menon (Inde) comme candidat à la vice-présidence du Comité.

Le représentant du Costa Rica, au nom des Etats d'Amérique latine et des Caraïbes, désigne M. Raul Estrada Oyuela (Argentine) comme candidat à la vice-présidence du Comité.

Le représentant de l'URSS, au nom des Etats d'Europe orientale, désigne M. Ion Draghici (Roumanie) comme candidat à la vice-présidence du Comité.

Le représentant du Zaïre, au nom des Etats d'Afrique, désigne M. Ahmed Djoghlaf (Algérie) comme candidat à la vice-présidence du Comité.

Le Comité élit par acclamation MM. Ahmed Djoghlaf (Algérie), Ion Draghici (Roumanie), Raul Estrada Oyuela (Argentine), T. Prabhakar Menon (Inde) Vice-Présidents du Comité.

Le Président informe le Comité que, à l'issue de consultations officieuses, le Vice-Président, M. Ion Draghici (Roumanie), remplira également les fonctions de rapporteur.

Le représentant de Vanuatu, au nom des Etats d'Asie, et le Vice-Président, M. Raul Estrada Oyuela (Argentine) font des déclarations.

* * *

Le représentant du Bureau des affaires juridiques répond aux questions soulevées par le représentant du Pakistan au sujet du projet de règlement intérieur (A/AC.237/2 et Corr.1).

The representative of Cuba requested that reference to General Assemblty resolutions 44/207 and 44/228 be included in the list of documents (A/AC.227/4).

The Committee decided to close the list of speakers in the general debate on item 4 (Preparation of an effective framework convention on climate change, containing appropriate commitments, and any related instruments as might be agreed upon) at 12 noon, on Tuesday, 5 February 1991.

The Chairman responded to a question raised by the representative of Senegal.

Le représentant de Cuba demande que les résolutions 44/207 et 44/228 de l'Assemblée générale figurent dans la liste des documents (A/AC.227/4).

Le Comité décide que la liste des orateurs pour le débat général au titre du point 4 (Elaboration d'une convention-cadre efficace concernant les changements climatiques et comportant des engagements appropriées et mise au point de tout autre instrument connexe qui pourrait être convenu) sera close le mardi 5 février 1991 à midi.

Le Président répond à une question soulevée par le représentant du Sénégal.

TUESDAY, 5 FEBRUARY 1991

3rd plenary meeting

Adoption of the agenda [3 (b)]

The Committee adopted the provisional agenda for its first session (A/AC.237/1).

Rules of procedure [3 (a)]

The Chairman made a statement concerning the draft rules of procedure (A/AC.237/2 and Corr.1).

Preparation of an effective framework convention on climate change, containing appropriate commitments, and any related instruments as might be agreed upon [4]

On the recommendation of the Bureau, the Committee decided that two representative non-governmental organizations be invited to speak at the end of the general debate.

The Committee began its general debate of the item and heard statements by the representatives of Saint Lucia, the Netherlands (on behalf of the Member States of the European Community), Vanuatu, Ghana (on behalf of the Group of 77), Antigua and Barbuda, Norway, Germany, the United Kingdom, Switzerland, the United States, France, Egypt, Uruguay, Brazil and Kiribati.

Statements were also made by the Deputy Secretary-General of the United Nations Conference on Environment and Development and by the Chairman of the Intergovernmental Panel on Climate Change.

4th plenary meeting

Preparation of an effective framework convention on climate change, containing appropriate commitments, and any related instruments as might be agreed upon [4]

MARDI 5 FEVRIER 1991

3e séance plénière

Adoption de l'ordre du jour [3 b)]

Le Comité adopte l'ordre du jour provisoire de sa première session (A/AC.237/1).

Règlement intérieur [3 a)]

Le Président fait une déclaration au sujet du projet de règlement intérieur (A/AC.237/2 et Corr.1).

Elaboration d'une convention-cadre efficace concernant les changements climatiques et comportant des engagements appropriées et mise au point de tout autre instrument connexe qui pourrait être convenu [4]

Sur la recommandation du Bureau, la Comité décide d'inviter les représentants de deux organisations non gouvernementales à prendre la parole à l'issue du débat général.

Le Comité commence le débat général en entendant des déclarations des représentants des pays ci-après : Sainte-Lucie, Pays-Bas (au nom des Etats Membres de la Communauté européenne), Vanuatu, Ghana (au nom du Groupe des 77), Antigua-et-Barbuda, Norvège, Allemagne, Royaume-Uni, Suisse, Etats-Unis, France, Egypte, Uruguay, Brésil et Kiribati.

Des déclarations sont faites aussi par le Secrétaire général adjoint de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement et le Président du Groupe d'étude intergouvernemental sur les changements climatiques.

4e séance plénière

Elaboration d'une convention-cadre efficace concernant les changements climatiques et comportant des engagements appropriées et mise au point de tout autre instrument connexe qui pourrait être convenu [4]

The Committee continued its general debate on the item and heard statements by the representatives of Australia, Denmark, the USSR, Finland, Canada, Costa Rica, Spain, Japan, Nauru, Poland, Portugal, Hungary and Sweden.

Statements were also made by the representatives of UNESCO and the International Atomic Energy Agency.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON HUMAN RIGHTS
Forty-seventh session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 5 FEBRUARY 1991

11th meeting

The Parliamentary Under-Secretary-General for Foreign and Commonwealth Affairs of the United Kingdom, Mr. Lennox M. Boyd, addressed the Commission.

Question of the violation of human rights in the occupied Arab Territories, including Palestine [4]

The right of peoples to self-determination and its application to peoples under colonial or alien domination or foreign occupation [9]

The Commission continued its debate on these items.

The representantives of the following non-governmental organizations made statements: Union of Arab Jurists, World Union of Progressive Judaism, International Federation-Terre des Hommes, Centre Europe-Tiers Monde, International Organization for the Elimination of All Forms of Racial Discrimination, International League for the Rights and Liberation of Peoples, Pax Romana, World Federation of Trade Unions, Latin-American Federation of Associations of Relatives of Disapeared Detainees, International Indian Treaty Council and International Association of Democratic Lawyers.

The representatives of Indonesia, Yugoslavia, Japan and Iraq made statements in the exercise of the right of reply.

12th meeting

The Commission continued its debate on items 4 and 9. The representatives of Portugal, Thailand and Indonesia made statements in the exercise of the right of reply.

The observers for the Syrian Arab Republic, Kuwait and the United Kingdom made statements equivalent to the right of reply.

Le Comité poursuit le débat général sur la question en entendant des déclarations des représentants des pays ci-après : Australie, Danemark, URSS, Finlande, Canada, Costa Rica, Espagne, Japon, Nauru, Pologne, Portugal, Hongrie et Suède.

Les représentants de l'UNESCO et de l'Agence internationale de l'énergie atomique prennent aussi la parole.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES DROITS DE L'HOMME
Quarante-septième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 5 FEVRIER 1991

12e séance

Le Sous-Secrétaire général parlementaire aux affaires étrangères et aux affaires du Commonwealth du Royaume-Uni, M. Lennox M. Boyd, prononce une allocution.

Question de la violation des droits de l'homme dans les territoires arabes occupés, y compris la Palestine [4]

Le droit des peuples à disposer d'eux-mêmes et son application aux peuples assujettis à une domination coloniale ou étrangère ou à l'occupation étrangère [9]

La Commission poursuit le débat sur ces points.

Les représentants des organisations non gouvernementales ci-après font des déclarations : Union des juristes arabes, Union mondiale pour un judaïsme libéral, Fédération internationale Terre des hommes, Centre Europe-Tiers monde, Organisation internationle pour l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale, Ligue internationale pour le droit et la libération des peuples, Pax Romana, Fédération syndicale mondiale, Fédération latino-américaine des associations des familles des détenues disparus, Conseil international de traités indiens et Association internationale des juristes démocrates.

Les représentants de l'Indonésie, de la Yougoslavie, du Japon et de l'Iraq exercent le droit de réponse.

12e séance

La Commission poursuit le débat sur les points 4 et 9. Les représentants du Portugal, de la Thaïlande et de l'Indonésie exercent le droit de réponse.

Les observateurs de la République arabe syrienne, du Koweït et du Royaume-Uni font des déclarations ayant le caractère de réponses.

The Commission concluded its debate on items 4 and 9.

Violations of human rights in southern Africa: report of the Ad Hoc *Working Group of Experts* [5]

The adverse consequences for the enjoyment of human rights of political, military, economic and other forms of assistance given to the colonial and racist régime in southern Africa [6]

Implementation of the International Convention on the Suppression and Punishment of the Crime of Apartheid [15]

Implementation of the Programme of Action for the Second Decade to Combat Racism and Racial Discrimination [16]

The Under-Secretary-General for Human Rights made an introductory statement.

The Rapporteur of the Group of Three established under the International Convention on the Suppression and the Punishment of the Crime of *Apartheid*, Mrs. Narcisa L. Escaler, made a statement to introduce the report contained in document E/CN.4/1991/42.

The representatives of Ghana, Peru, China, Argentina and Bangladesh made statements.

The observers for Nigeria and Kuwait made statements.

The observer for the Pan-Africanist Congress of Azania also made a statement.

The representatives of Amnesty International, the International Confederation of Free Trade Unions and the International Federation of Human Rights made statements.

The representative of Ethiopia made a statement in the exercise of the right of reply.

La Commission termine le débat sur les points 4 et 9.

Question de la violation des droits de l'homme en Afrique australe : rapport du Groupe spécial d'experts [5]

Conséquences néfastes, pour la jouissance des droits de l'homme, de l'assistance politique, militaire, économique et autre accordée au régime colonialiste et raciste d'Afrique australe [6]

Application de la Convention internationale sur l'élimination et la répression du crime d' apartheid [15]

Mise en oeuvre du Programme d'action pour la deuxième Décennie de la lutte contre le racisme et la discrimination raciale [16]

Le Secrétaire général adjoint aux droits de l'homme fait une déclaration liminaire.

Le Rapporteur du Groupe des Trois établi par la Convention internationale sur l'élimination et la répression du crime d' *apartheid*, Mme Narcisa L. Escaler, présente le rapport figurant dans le document E/CN.4/1991/42.

Les représentants du Ghana, du Pérou, de la Chine, de l'Argentine et du Bangladesh font des déclarations.

Les observateurs du Nigéria et du Koweït font des déclarations.

L'observateur du Pan-Africanist Congress of Azania prend aussi la parole.

Les représentants d'Amnesty International, de la Confédération internationale des syndicats libres et de la Fédération internationale des droits de l'homme font des déclarations.

Le représentant de l'Ethiopie exerce le droit de réponse.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women, adopted by the General Assembly of the United Nations on 18 December 1979

Signature: Nepal (5 February 1991)

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 18 décembre 1979

Signature : Népal (5 février 1991)

Convention on the Rights of the Child, adopted by the General Assembly of the United Nations on 20 November 1989

Ratification: Côte d'Ivoire (4 February 1991)*

* The date of receipt of the relevant documents.

Convention relative aux droits de l'enfant, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 20 novembre 1989

Ratification : Côte d'Ivoire (4 février 1991*)

* Date de réception des documents pertinents.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, New York